



CLASSIQUES
GARNIER

GARAVINI (Fausta), « Avertissement », *Monstres et chimères Montaigne, le texte et le fantasme*, p. 3-6

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5393-9.p.0002](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5393-9.p.0002)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 1993. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

AVERTISSEMENT

On sait que Montaigne a remanié à plusieurs reprises le texte des *Essais* : la première édition, en deux livres, parut en 1580 ; la suivante, en 1582, ne comporte que quelques modifications ayant trait essentiellement (mais pas uniquement) au voyage en Italie que l'auteur avait accompli entre-temps ; l'édition de 1588 s'enrichit d'un troisième livre et de plus de six cents additions aux livres précédents ; puis Montaigne continua à travailler sur un exemplaire de l'édition de 1588, dont il remplit les marges de corrections et d'additions, en vue d'une nouvelle édition que sa mort en 1592 l'empêcha de mener à bien.

Les éditions courantes présentent le dernier état du texte, en indiquant les différentes étapes de son élaboration selon la convention : A (1580) ; [A' (1582)], B (1588), C (interventions ultérieures). Il faut cependant signaler que ces sigles, entrés dans l'usage courant, ne désignent que l'*origine* des passages, c'est-à-dire qu'ils indiquent que c'est dans le texte de 1580 (A) ou dans celui de 1588 (B) qu'il faut chercher la première version d'un passage qui a peut-être été modifié par la suite. En aucun cas cette signalisation sommaire ne peut suffire à une exégèse correcte.

C'est seulement pour la commodité du lecteur que je renvoie aux éditions courantes actuelles, en indiquant la pagination des *Essais*, p.p. Villey et Saulnier, Paris, Presses Universitaires de France, 1965, et ensuite, entre crochets, celle des *Œuvres complètes*, p.p. Thibaudet et Rat, Paris, Gallimard («Bibliothèque de la Pléiade»), 1967. Mais j'ai suivi l'édition originale (reproduite par D. Martin, Slatkine Reprints, 1976) pour le texte de 1580, en modifiant éventuellement l'orthographe et la ponctuation pour en faciliter la lecture. Pour les phases suivantes je me suis référée à l'Édition Municipale p.p. Strowski et Gebelin, Bordeaux, Pech, et à l'édition Armaingaud, Paris, Conard, 1924-28. Je n'ai pas tenu compte des oscillations graphiques, inévitables dans une situation textuelle tellement confuse qu'aucune édition critique n'a vraiment pu l'éclaircir. Les italiques sont toujours miens, sauf pour les citations italiennes et latines, comme c'est le cas dans les éditions *princeps* des *Essais*.

A l'exception de *Le livre des monstres et des chimères* et *Le livre du veuvage*, inédits, les chapitres de ce livre avaient déjà été publiés sous une forme provisoire, avec des titres différents, et souvent en français. Lorsqu'il s'agit de publications italiennes, le texte était naturellement en italien.

Avaient paru en revue "Le livre parricide", *Paragone*, 438, 1986 ; "Le livre témoin", *Littérature*, 62, 1986 ; "Que vient faire le pouce ?", *Paragone*,

434-36, 1986 ; “Le corps impur”, *ibid.*, 482, 1990 ; “Le crime impuni”, *Europe*, LXVIII, 729-730, 1990 ; “Le repaire de l'oraliture”, *Ethnologie française*, 3, 1990 ; “Le maître du sens”, *Saggi e ricerche di letteratura francese*, XXVI, 1987 ; “La tentation du suicide”, *Travaux de littérature*, II, 1989 ; “La théâtralisation du fantasme”, *Montaigne Studies*, I, 1989.

Avaient été présentés comme communications à des colloques, et publiés dans les actes de ces colloques : “Le vertige sadique” dans *Montaigne 1588-1988*, Colloque International de la Société d'Histoire littéraire de la France, *R. H. L. F.*, LXXXVIII, 5, 1988 ; “Cadavres guerriers” dans *Le Parcours des “Essais”. Montaigne 1588-1988*, Colloque International Duke University – Chapel Hill University, Paris, Aux Amateurs de Livres, 1989 ; “La mort muette” dans *Montaigne et les “Essais”. 1588-1988*, actes du Congrès de Paris (janvier 1988), Paris, Champion, 1990 / *B. S. A. M.*, série VII, 13-14-15-16, 1988-89.

“«Je suis Gascon, et si...»” a paru en italien comme contribution aux *Mélanges de langue et littérature occitanes, médiévales et modernes en l'honneur de Pierre Bec*, Poitiers, C. E. S. C. M., 1991, et “Le héros de plume” comme contribution en français à *L'Esprit et la Lettre. Mélanges offerts à Jules Brody*, Tübingen, Narr, 1991.

Pour cette publication-ci l'auteur a cru bon d'ajouter un chapitre et une conclusion à partir des communications faites aux colloques *Montaigne 1492-1992* (Université de Haïfa, avril 1992 ; publié sous le titre *Le Lecteur, l'Auteur et l'Écrivain*, Paris, Champion, 1993) et *Montaigne : Espace Voyage Ecriture* (Université de Thessalonique, septembre 1992 ; à paraître en 1994, Paris, Champion).

La traductrice remercie l'auteur pour les conseils donnés en cours de travail et après une lecture finale.

L'auteur quant à elle remercie Raymond C. La Charité, Robert Lafont, Marianne S. Meijer, Lino Pertile, Mario Richter, Marc Soriano, André Tournon, Ester Zago, qui l'ont aidée dans son travail, en lui apportant indications bibliographiques, appréciations, conseils ; et particulièrement Arnaldo Pizzorusso, initiateur de l'édition italienne. Le livre lui est dédié, en souvenir de vingt ans d'amitié et de collaboration.